

Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911380190, SIM karta č. 8942102180014951596
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
ICO	35 763 469	DIČ	2020273893
Kód predajcu	KCTLS7.NR.TMSK.KOLLARIKOVA.LUCIA	IC pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157	Kód tlačiva	192

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	TERMALSPORT TS s.r.o.		
Sídlo / miesto podnikania	Trojičné námestie 185/2, 027 44 Tvrdošín		
Register, číslo zápisu podnikateľa	Obchodný register Okresného súdu Zlín, oddiel: Sro, vložka číslo: 19036/L		
ICO	36784478	DIČ	IC pre DPH
Zastúpený	Ing. Ivan Šuško		SK2022382318

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSMENNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	TERMALSPORT TS s.r.o.		
Ulica, súp. číslo	Trojičné námestie 185/2	Obec	Tvrdošín
		PSC	027 44

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	
Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie
E-mail pre zaslanie EF	
Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF	
<input checked="" type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín).	

* Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

TABUĽKA Č. 1

Program služieb	Mobilný internet M		
Minimálny program Služieb	MOBILNÝ INTERNET M	Doba viazanosti	24 mesiacov
Pôvodný program služieb	DATA SIM MI NEOBI (2GB)		
Typ MT/Dátové zariadenie	--		
Výrobné číslo (IMEI)	--		
Súčet všetkých záloh zo štandardných poplatkov za Služby	100,00 €		
Zmluvná pokuta (základ - počiatková suma, ktorá bude klesat)	100,00 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Faktúra	<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát
E-mail:	Limit: 60 EUR
Notifikačné tel. číslo: iné telefónne číslo	Notifikácia: 80%
Notifikačné tel.č.: +421:	
Zák. súhlasí s poskytovaním el.faktúry na webovej stránke. Neželá si el.faktúru na email: nie	
<input type="checkbox"/> Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾	
<input checked="" type="checkbox"/> Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾	

Pozn.:

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v telefónnom zozname a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

Podnik a účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k dátovej SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- zmena pôvodného programu Služieb vo vzťahu ku SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku; Účastník berie na vedomie a súhlasí, že v prípade zmeny pôvodného programu Služieb Podnik realizuje zmenu pôvodného programu Služieb podľa tohto Dodatku k prvému dňu najbližšieho účtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak;
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb špecifikovaných v tomto Dodatku a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), vrátane Fair User Policy, pričom Účastník berie na vedomie, že zvolený program služby Neobmedzeného mobilného internetu zahŕňa voľný objem dát pre dátové prenosy maximálnou rýchlosťou v zmysle Cenníka a po ich vyčerpaní bude rýchlosť dátových prenosov v mobilnej sieti Telekom znížená na max. 64 kbit/s; a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, pričom poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej služby Mobilný internet, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok;
 - aktivácia a poskytovanie programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu ku SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a zároveň nepožiada o zmenu programu Služieb na iný program Služieb ako program Služieb Mobilný internet S, M alebo L.
3. **ZÁVÄZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu špecifikovanú v tabuľke č. 1 mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“): (i) zostáva v zmluvnom vzťahu s Podnikom a bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- vypoved' Zmluvy Účastníkom, ak vypovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednejanej doby viazanosti;
 - žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v tomto Dodatku k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy počas dojednejanej doby viazanosti;
 - nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom do 45 dní po splatnosti, v dôsledku čoho vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).

ZMLUVNÁ POKUTA: Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a preventívnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na

Slovak Telekom Ctitlivo



116259938D106

© 2018 Tower
strana 1/2

FV, SK



základe tohto Dodatku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových) podľa Cenníka, ako aj zľava z ceny Koncového zariadenia alebo PC/Notebooku špecifikovaného v Zmluve o kúpe PC/Notebooku, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakčiovou a akčiovou kúpou cenou, ak bolo Účastníkom na základe tohto Dodatku poskytnuté Koncové zariadenie alebo aj PC/Notebook špecifikovaný v Zmluve o kúpe PC/Notebooku. Benefity poskytnuté Účastníkom na základe tohto Dodatku sú uvedené v bode 1. tohto Dodatku alebo v Cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti je suma špecifikovaná v tabuľke č. 1, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkom podľa tohto Dodatku (ďalej len „Základ pre výpočet“). Výúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena a) alebo b) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku alebo do dňa prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena c) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku:

Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = Základ pre výpočet - (počet dní uplynutých z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti * Základ pre výpočet)

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkom vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.

4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami resp. zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované výhody na základe Zmluvy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podnikom na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkom poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podnikom (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku budú Účastníkov Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 1 písm. a) tohto Dodatku poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú a to za štandardných podmienok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podnikom, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
6. V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného tovaru (napr. koncového zariadenia, PC/Notebooku) bližšie špecifikovaného v tomto Dodatku za zľavnenú cenu a Účastník ponuku Podniku na základe tohto Dodatku s prevzatím záväzku viazanosti využil (ďalej len „Kúpna/zmluva“), sú Zmluva v znení tohto Dodatku a Kúpna/zmluva podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení závislými zmluvami a zánik jednej Kúpnej zmluvy inak ako splnením alebo spôsobom nahrádzajúcim splnenie spôsobuje zánik tohto Dodatku a Zmluvy, ako aj ostatných závislých kúpnych zmlúv, a to s obdobnými právnymi účinkami. Účastník je v takom prípade povinný Podniku resp. obchodnému zástupcovi Podniku, u ktorého tovar zakúpil podľa ich pokynov vrátiť všetko, čo na základe zaniknutých závislých kúpnych zmlúv získal, ak nebude dojednané medzi stranami inak. V prípade, ak má Účastník po zániku Zmluvy v dôsledku zániku závislej Kúpnej zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb, musí uzavrieť s Podnikom novú Zmluvu.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
8. Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.
9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvných podmienok, ktorých súčasťou zostávajú v platnosti.

V Lozome, dňa 10. októbra 2016

v TVRDOŠTNE dňa 11. 10. 2016

TERMALŠPORT TS s.r.o.
Trojičné námestie 185/2
027 44 TVRDOŠÍN
IČO: 36784478, IČ DPH: SK202392316

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157

TERMALŠPORT TS s.r.o.

